

“十二五”国家重点图书出版规划项目  
中国出版集团重点扶持项目

# 中国话剧百年典藏

主 编 傅 谨  
本卷主编 傅 谨



中国话剧百年  
民众戏剧社宣言  
民众戏剧社组织大纲  
中国左翼戏剧家联盟最近行动  
纲领  
左翼作家联盟反对查封艺术剧社宣言  
广东省教育  
北京  
南开新剧团略史  
清华新剧社纪要

 人民文学出版社

“十二五”国家重点图书出版规划项目  
中国出版集团重点扶持项目

# 中国 百年 话剧 典藏

主 编 傅 谨  
本卷主编 傅 谨



人民文学出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国话剧百年典藏. 理论. 第5卷, 百年话剧记忆/傅谨主编;傅谨编选. —北京:人民文学出版社, 2015

ISBN 978-7-02-010780-3

I. ①中… II. ①傅…②傅… III. ①话剧—戏剧史—中国 IV. ①J809.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 044429 号

责任编辑 付如初  
装帧设计 黄云香  
责任印制 王景林

出版发行 人民文学出版社  
社 址 北京市朝内大街 166 号  
邮政编码 100705  
网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 刷 三河市鑫金马印装有限公司  
经 销 全国新华书店等

字 数 419 千字  
开 本 890 毫米×1290 毫米 1/32  
印 张 15.25 插页 3  
版 次 2017 年 4 月北京第 1 版  
印 次 2017 年 4 月第 1 次印刷

书 号 978-7-02-010780-3  
定 价 39.00 元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换。电话:010-65233595

# 总 序

傅 谨

19世纪中叶,西方侨民把话剧带入中国,数十年后,几乎是踩着19世纪和20世纪之交的门槛,话剧开始为中国人接纳。当中国人开始面向中国观众演出话剧,并且用话剧演绎中国故事时,它理所当然地就成了中国戏剧有机的组成部分。然而,在整个20世纪中国戏剧史历程中,话剧并不只甘心于成为各地数以百计的多剧种中的普通一员,它从出现到成熟,其过程与影响均十分引人注目。话剧一方面迅速融入中国的文化语境,为中国增加了新的戏剧样式,出现了许多优秀剧作;另一方面,更在中国的戏剧观念与理论领域,成为西方异质艺术文化移入的代表,对中国传统戏剧带来重大影响。回顾话剧进入中国短短一个世纪的历程,至少有三分之一的时间,话剧传播的范围和地位足可与其他历史远更悠久的本土剧种相比,甚至有以过之,而且它强势楔入中国戏剧引发的各种变化,且早就无法磨灭。

20世纪中国话剧的传奇经历,就浓缩在这套十五卷的《中国话剧百年典藏》里。本书是我国话剧百年发展历史的纵向呈现,也是话剧创作成果和理论积累的集中展示。全书分为剧本、理论资料两大部分,其中前十卷是剧本,后五卷是话剧理论与资料汇编。

如前所述,本书的前十卷,是20世纪中国话剧最具代表性的剧本的结集。这些剧本的遴选,主要由陆炜教授和他的博士生刘叙武负责,而遴选的原则以及重点,我和陆炜教授一起经过了多轮反复讨论;最后才呈现出这样的面貌。我们经过细致沟通达成的基本共识是:本书既名为百年中国话剧典藏,那么,收录在本书中的剧目,就需要做到既体

现中国话剧创作的最高水平,同时还要通过它们展现20世纪中国话剧发展的基本路径。因为需要同时兼顾历史与美学这双重视角,因而具体的选择标准,就必须因应话剧发展状况的变化而有所偏重,在不同历史时期,遴选的标准不得不略有出入。读者和话剧史家们可以看到,最终选择收录在这十卷里的,既包括了话剧史上有价值、有地位或有反响的剧本,同时也有在某个时期极具代表性的作品。尤其是在话剧初创时期,人们对“话剧”的文体的理解还不够统一和成熟,假如按中国话剧成熟期的标准看,假如完全拘泥于剧本的文学水平这单一的标准,其中绝大部分剧目恐怕未必有入选资格,然而,如果缺少了这些剧目,话剧的发展轨迹就会变得模糊不清。同样,又如在抗日战争的特殊时期,主要的话剧作家和演员多数集中在国统区,或被称为“孤岛”的上海租界内,但东北与华北等沦陷区,包括上海租界沦陷之后的一段时间里,话剧创作与演出仍不能忽视。尽管因前人的研究十分零散与有限,那个年代的资料保存发掘工作也很不理想,我们还是通过各种渠道,搜集了相当部分的标志性作品,以开拓话剧研究者的视野。还有同样特殊的“文革”后期,话剧完全成了政治权斗的工具,但毕竟这是中国话剧百年里走过的一段路程,也应该收录其代表作品,以确保话剧在中国的发展演变进程的完整性得到充分呈现。

我们把所有这些剧本分为十卷,基本上以十年为一卷,但也并不完全如此机械。剧本的前后顺序大致依据发表与演出的时间排列,其中偶有少数剧本,演出时间在前而剧本整理或发表的时间在后,考虑到戏剧的特殊性,还是以演出时间为主要的参考标准。尤其是从19和20世纪之交话剧初兴到20世纪30年代的一段时间,受京剧演出体制的影响,话剧的演出剧目主要是幕表戏。近代以来,京剧等剧种的城市演出,尤其是新编剧目中,出现了大量幕表戏。所谓“幕表”,是一张包括分幕和分场、上场人物及每场所用的道具等等在内的简单表格,京剧行内有专门的后台经理(类似于现在的舞台监督),演出之前他要在后台贴一张这样的幕表,用于分派角色和提示服装、道具等部门的职员。早期话剧的演出经常是这样的,由于幕表戏的编戏师傅只给演员提供一

个相对简单的故事梗概,具体细节和剧情推进完全依赖演员的自由发挥,虽有许多精彩的演出,却没有成型剧本,当年的演出情形与剧目的具体内容均难以保存。20世纪50—60年代,研究者们根据当事人的记忆和吐录,重新整理了早期话剧幕表戏的某些重要剧目。这些剧本成文的时间很迟,但是从戏剧的角度看,它们当年的演出比其后复述整理的文字形态的剧本更具有话剧史的价值和意义,所以理应按其演出的时间安置,因此,这些剧目均依其上演时间收录在前几卷。诚然,这些剧本成文的时间与实际演出的时间的跨度达数十年之久,如果说它们无法真正复现当年演出的原貌,那是可以想见的;而且幕表戏的演出既无固定剧本,每场演出均需依赖演员的即兴发挥,所以同一剧目必然有截然不同的版本,所记载的只能是近似于其中某次演出的内容,后人只能通过剧本大致了解当时话剧演出的状况,不宜胶柱鼓瑟。其实,同一剧目的剧本有不同版本,恰是戏剧的常态,即使是那些先创作完成再交付排练演出的剧本,也难免会在排练演出过程中有所改动。如本书所收录的剧本,就既有文学本,也有演出本,从中也可见出戏剧行业文学与演出之关系的复杂性。

本书的后五卷是理论和资料。理论卷一到四,仍按照时间顺序,搜集了20世纪各年代话剧发展和理论探索的重要文献。这四卷分别由王凤霞、王桂妹、胡志毅和周靖波、陶庆梅担任分卷主编,他们都是对所负责的那一阶段的话剧历史与理论有深入研究的专家,各卷选择收录哪些文献,主要由他们决定,我只是在最低限度内提供过些许参考意见。其中理论卷一所收录的是话剧草创时期的文献,话剧的理论研究当时还只有雏形,有关早期话剧演出的记录却弥足珍贵。所以该卷的内容略有特殊性,主体是当时报刊上发表的早期话剧的演出资料。顺便提及,话剧界一般把早期话剧,即“话剧”定名之前阶段的演出均称为“文明戏”。从理论卷一所收录的资料我们可以看到,中国最早引进并演出话剧的先辈们从来都只称早期话剧为“新剧”,极少使用“文明戏”这个称呼,后人理当给予这些当事人起码的尊重,纠正以“文明戏”作为早期话剧统称的错误用法。<sup>①</sup>

最后的理论卷五名为《百年话剧记忆》，由我自己负责选编，这一卷不只是前四卷的拾遗补缺，我尝试着在百年话剧发展历程中选择一些重要和不同寻常的事件，集中、成组地收录与之相关的文献，提供给研究者和话剧爱好者。该卷或可名为“话剧记忆”，意思是说，或许这些涉及不同历史阶段的敏感话题的资料，多为话剧史家们有意无意地忽略。我期望这一卷的内容，能让我们对中国话剧的历史有新的认知视角，尤其是能让后人记住这些独特的历史片断。

20世纪中国话剧有足够丰富的内容，区区这套十五卷的《中国话剧百年典藏》，当然无法将百年话剧发展历程中值得典藏的所有剧目与文献全数容纳在此，我们的希望是，这里已经收录了20世纪中国话剧进程中最重要内容——或有遗珠，不妨待来日重新修订时，再加增补。至于坊间已有的各种话剧剧本或理论的选本，不同的选编者自有不同的偏好与思路，读者可以从中看到一定的重合，也不可避免地会发现诸多差异。这些差异并非完全出于偶然，其中固然体现了趣味的差异，更体现出不同的历史观和美学观。无论是剧本还是理论资料，如果说这个选本有其特点，那就是我们尝试着要回到话剧本身，从这门艺术出发总结它的百年历史。换句话说，希望把话剧从社会学的枷锁中解放出来，还它本来的面目。假如可以把每个剧目和理论的选本都看成某种学术思考特殊形态的结果，那么，我们不妨把这部《中国话剧百年典藏》看成一部全新的中国话剧史的雏形。而在我看来，基于这部典藏的中国话剧史，或许更接近于“话剧”的历史，而不是话剧被外力所操控的工具史。人们并不难从中找到新的历史线索，还有对中国话剧发展进程新的历史把握。

其实，这才是我们这部典藏想达成的最重要的目标。

① 有关早期话剧恢复“新剧”这一称呼，而不宜称为“文明戏”的具体论述，参见拙文《关于早期话剧的几个问题》，载《文学评论》2014年第5期。

## 编选说明

●傅 谨

20世纪中国话剧进程中,留下了一些不太为人们注意的特殊内容,它们共同决定了这个世纪中国话剧特殊的发展走向。本卷的内容,就是这些具备特殊意义的文献。所以,本卷除了在前四卷理论的基础上,做些拾遗补阙的工作之外,还想给读者以及话剧研究者们提供观察理解20世纪话剧史的新视角。

本卷主要包括以下内容:早期话剧的一些稀见史料,尤其是官府的新剧政策;有关话剧诞生的文献资料;民众戏剧社、中国戏剧社和艺术剧院和戏剧界抗敌协会的资料;民国政府在话剧领域的管理与查禁措施及重要文献;抗战期间民国政府组织的话剧活动和其他区域的话剧活动;20世纪50年代初张庚撰写的话剧史以及他为此做的公开检查;“大跃进”时期的话剧;有关话剧剧本稿酬存废的相关资料;20世纪60年代政府较重要的几项话剧政策;田汉在“文革”时期被监禁时撰写的自传以及文化部的平反决议;1980年产生重大影响的“剧本创作座谈会”的资料;最后,是一组20世纪50年代苏联专家在中央戏剧学院讲课的资料。这些内容是20世纪话剧发展进程中的边角料,然而,在我看来,它们应该是有关这个世纪话剧的整体记忆中不可缺少的部分。



## 目 录

沪海道尹杨复解散女子新剧团书	(1)
直隶戏曲改良社附设新剧练习所简章	(2)
天津戏曲改良社附设新剧练习所通告各社员书	(4)
记日人干涉嘉兴文明戏园事	(6)
新剧公会成立记事	(9)
滑稽小说:游春少年	(13)
内政部据京师警察厅呈送新剧脚本抄单转送查照文	(15)
京师警察厅取缔新剧规则	(16)
中国话剧诞生史话	(17)
南开新剧团略史	(39)
清华新剧社纪要	(43)
民众戏剧社宣言	(44)
民众戏剧社简章	(45)
北京艺术剧院设计大纲	(46)
中国戏剧社组织大纲	(53)
中国左翼戏剧家联盟最近行动纲领	(55)
左翼作家联盟反对查封艺术剧社宣言	(58)
艺术剧社为反抗无理被抄封、逮捕告上海民众书	(59)
中华全国戏剧界抗敌协会成立宣言	(61)
丁超五关于废除戏剧表演男女互扮角色陋习事致国民政府委员 函	(63)

广东省教育厅戏剧改良委员会组织章程与改良戏剧规程 .....	(64)
行政院抄送南京电影戏剧审查委员会组织暂行规则	
致国民政府文官处函 .....	(67)
抄:南京市电影戏剧审查委员会组织暂行规则 .....	(68)
国民党中央社会部拟订剧团组织要点致中央宣传部函 .....	(70)
国民党中央宣传部为制定《戏剧剧本审查登记办法》及	
《电影剧本审查登记办法》等致中央秘书处公函 .....	(71)
国民党中央宣传部关于审查戏剧及电影剧本应注意取材与作风	
方面的意见 .....	(76)
国民党中央宣传部关于禁演丁玲编著之《重逢》剧本事致军委会	
政治部公函 .....	(77)
田汉关于董每戡编选的《独幕剧》甲乙集的复审意见稿 .....	(78)
国民党中央宣传部关于暂行禁止《雷雨》上演事复军委会政治部函 .....	(81)
国民党中央图审会通令查禁田汉著《暴风雨中的七个女性》剧本	
致陕西省图审处的指令 .....	(83)
上海救亡演剧队组织沿革及抗战剧团第二期工作意见书 .....	(84)
教育部实验戏剧教育队组织活动概况报告及有关文件 .....	(89)
教育部巡回戏剧教育队报送组织简章呈及有关文件 .....	(103)
抗战期间的中国戏剧概况 .....	(108)
一年来孤岛剧运的回顾 .....	(110)
一年读剧记 .....	(125)
延安演出剧目(1938—1945) .....	(132)
回忆抗战时期重庆的戏剧斗争 .....	(140)
回忆上海戏剧协社 .....	(147)
回忆北平左翼戏剧运动 .....	(155)
中国话剧运动史初稿 .....	(162)
对《中国话剧运动史初稿》中错误的初步认识 .....	(224)
发扬“农村作风”和“游击风气”的情况报告 .....	(231)
中国青年艺术剧院苦战九月完成全年跃进计划的经验 .....	(238)

拔白旗插红旗全心全意为工农兵服务 .....	(246)
文化部关于国营剧团试行付给剧作者剧本上演报酬的通知 .....	(252)
我们热烈拥护降低稿酬 .....	(257)
降低稿酬标准启示 .....	(257)
文化部关于继续执行剧本上演报酬制度的通知 .....	(260)
中央转发文化部党组关于取消剧本上演报酬的请示报告 .....	(262)
文化部党组关于取消剧本上演报酬向中央的请示报告 .....	(262)
文化部关于文艺作品中写真人真事问题的通知 .....	(264)
中共中央宣传部转发文化部党组《关于戏剧、电影反映伟大领袖 毛主席和周总理的光辉形象的请示报告》 .....	(266)
文化部党组关于戏剧、电影反映伟大领袖毛主席和周总理的 光辉形象向中央宣传部的请示报告 .....	(266)
文化部颁发“对直属艺术表演团体行政管理的试行办法” .....	(270)
文化部、文化部艺术事业管理局对直属艺术表演团体行政管理 的试行办法 .....	(270)
文化部发去《首都话剧工作座谈会纪要》和《关于话剧院(团)艺 术生产问题的几点意见(草案)》请转发所属话剧院(团)参考 的通知 .....	(274)
田汉自传 .....	(288)
文化部党组作出决定并经上级批准为原文化部大错案彻底平反 .....	(315)
剧本创作座谈会情况简述 .....	(317)
在剧本创作座谈会上的讲话 .....	(329)
中央戏剧学院十年 .....	(358)
关于“导演学” .....	(374)
《秦香莲》片断排演记录 .....	(392)
“性格与性格化”与“速度——节奏”问题 .....	(448)
《茶花女》设计实习讨论 .....	(462)

## 沪海道尹杨复解散女子新剧团书

敬复者,展读台示,并提议书,佩悉种切。查女士人格,何等尊崇。戏剧虽为社会教育之一,而我国女学,正在萌芽,亟宜潜修研究,力图上进。沪上发现女子新剧团。人数既多,流品必杂,既于女界名誉攸关,且于地方风化有碍,除分饬两公廨查明解散外,特此事复。

即颂

均绥

《教育研究》1914年 第15期

## 直隶戏曲改良社附设新剧练习所简章

第一条 本所依据改良社章程设立，定名为新剧练习所。

第二条 本所宗旨，在养成新剧艺员。专事演唱各种新剧，以助社会教育之进行。

第三条 本所附设于戏曲改良社内。

第四条 本所学生，凡年在十三岁以上三十岁以下，有高等小学校二年级以上其相当之程度，身体健全无嗜好者，经本所考试合格后，得为本所学生。

第五条 本所额限四十名，分组教授，旧班毕业后，再招新班。

第六条 本所学生，以二年为毕业期限，以内，不得无故退学。

第七条 凡经本所考取合格之学生，免取安保，具入学愿书，方能入学。

第八条 本所学生毕业后，由本社发给文凭。

第九条 学生毕业后效力业务一年。

第十条 本所课程，其每星期时间(小时)如左：

戏曲讲义 六

戏 曲 三十六

技 艺 六

第十一条 本所学科，其分配法如左：

带唱新剧 十之六

说白新剧 十之二

改良旧剧 十之二

第十二条 本所设所长一人，即以改良社福利长兼充教员○人，即以改良礼教员改充。(俟练习所成立后，其从前演唱部社员仍愿在社

学习者,得酌量人数,开特别科。)书记司事夫役,均以改良社人员充之,不另加薪。(改良社向分各部原为改良旧剧及联络各界而设,俟练习所成立后,其从前各部社员均立于评议之地位以助改良社进行,有愿入练习所及特别科者均听自便。)

第十三条 本所为提倡新剧起见,不收学膳费。惟举业后于业务年限内,以营业所得,照数偿还。

第十四条 本所学生,随时练习,即随时演唱。于修业年限内,无论至何处试习演唱,如有所得,尽充本所经费。

《通俗教育研究录》

## 天津戏曲改良社附设新剧练习所通告各社员书

警启者，本社成立已三月。赖政学商剧各界社员，热心赞助，入社者已达三百余人。所有评议旧剧、编排新剧、印行曲本、联络演唱各事，俱粗有端倪。而演唱部各社员，更能亲登台舞台，现身说法，尤见热诚。目前于学会处假地试演新旧各剧，自问非十分完善。而以数十日之练习，颇得社会良好之批评。各大报纸皆谬蒙奖许，本社窃自惭愧，而益不敢不深自策励，惟非常之事，难于开始，而持久之计，尤贵专精，吾国伶界，向不与齐民齿。本社创立之初，先欲变易社会耳目，是以迭开大会，联络同志，进政学商剧于一堂。使国人知优伶之为业，本不低污，但使所演之剧能以振风励俗，则社会赖之，与良教师等，而旧日伶界之有志者，可以强自振拔，不以向之所以自待者终其身，则社会与伶业俱受其福，此则本社竭力联合各界之诚意也。数月以来，历次评议，得讨论删存之旧剧二百余种，谨当逐本修正，次第印行，而试演各剧已成熟者亦十余种，各社员莫不热诚鼓舞、跃跃欲试、新登舞台、联络演唱。一般社会，亦知戏曲之关系于通俗教育，为力至巨，此则本社所窃自庆幸。而冀通俗教育之施行，大有凭藉也。顾图始之难往矣，而善后之责方长，历经评议部开会，广征同人意见，金请戏曲一事，为一种专门职业，与文人学士之以游艺集俱乐部者异。欲社会实受良善，戏曲之益，必有专事良善戏曲之人，否则职务不专，与之所至，游戏视之耳。各社员俱有正当之职务，十九皆非以戏剧为业者，纵甚热心，断无以游戏事业而抛荒正当事务之理。仅恃社员为永久演唱新剧之服务者，非计也。查改良社原章，有筹设新剧练习所之条，莫若更进一步而设新剧练习所，纯以学校性质行之，养成有志置之剧界之学生，卒业者则服务于其身，夫而后社会乃真受良善戏曲之益，持久之道，莫良于此。此则本社筹设

新剧练习所之所由起也，查本社现在经费，每月经常费新旧剧教员四人，薪金共一百四十五元。书记、司事各一人，薪金共十八元，夫役二人，工资共六元，员司食资共三十元，杂费二十元，房租五十元，约共需二百余金。以此项经费，移之以办练习所，增费无多，则可造就四十名以上之学生。因此拟就草章，呈由提学司批准，自本年二月止，暂将新旧剧各教员及书记员司夫役等一律辞退，所有函件暂由学务公社会教育科兼管。所赁房屋，亦于年内退租，俟明年将学务公所咨由布政司批准拨归本社应用之南马路旧自治局房屋腾出后，练习所即行开办。至本社各部社员，仍请合力赞助，俾本社克底于成。以前演唱部诸君，如有原以戏曲为职业者，请俟练习所招考时报名投考，否则请一律为评议员共助本社进行，想各大君子必不遐弃也。除专函外，恐未周知，特此通启，顺祝健康。

直隶戏曲改良社谨启

《通俗教育研究录》



## 记日人干涉嘉兴文明戏园事

嘉兴文明戏园，上年曾禀准府县，开幕后，因滋生事端，经嘉兴府英太守禀准浙抚取消原案，于八月初一日停演。各伶人因既停演，生计将绝，由园主李乐山具禀省台，求请准予重开，经浙抚增中丞批饬嘉兴府督县妥筹办法。迨九月初五日，忽来日商中野熊五郎，带同日本人三名，乘舆拜谒各当道。英太守患恙，秀水县秦大令勘案未回，均未接见。该日人遂突入戏园，扬言系人有股本，不能不取偿于戏资。当晚即悬挂日本商旗开演，以二日人守门，一日人在园经管。英太守急传谕嘉兴县宗大令前往阻止，该日本置之不答。

初六日，绅商学全体大愤，飞电同乡京官劳京乡等，暨浙抚杭州咨议局，并乞设法力拒以保主权，一面联袂上府，与英太守筹备对付之策，太守告以飞电抚宪。俟回电后，尊饬办理。该日人亦于是日到府要求开演，并出园主李某立有五千两借据以园作抵，太守据约驳诘。该日人自知理曲，暂退。

是日，英太守致省台电，云杭州抚藩臬洋务局诸审钧鉴，文明戏园，前据郡绅迭禀滋事，复据嘉秀二县详请停演，并奉抚审批示一体停撤在案。昨晚（初五夜）忽来日本人中野熊五郎等四人，来禾擅敢违禁开演，当饬嘉兴县宗令前往查看确实。本早该日人到府，意在要示开演。经知府一再援约驳诘，且告知该日人既无护照，如再逗留，不任保护。伊自知理曲，并认误由园主李乐山指使来禾，允于日内回沪等语，似此违约，有碍主权，断不能稍事迁就，恳请宪台照会日领，电饬该日本人克日离境，勿再干预，以免滋扰。一面谕令停演，妥为弹压，除另禀外，敬祈赐覆示遵。

初七日，省中递到密电，英太守即传秀水县秦大令到轅，面授机要，